

Gecko Girl

Lagartijita



By / Por
Daniel Chacón
Illustrations by / Ilustraciones de
Steven James Petruccio

Gecko Girl

Lagartijita

By / Por
Daniel Chacón

Illustrations by / Ilustraciones de
Steven James Petruccio

Spanish translation by / Traducción al español de
Alaíde Ventura Medina



Piñata Books
Arte Público Press
Houston Texas

Publication of *Gecko Girl* is funded in part by grants from the Clayton Fund, Inc. and the Texas Commission on the Arts. We are grateful for their support.

Esta edición de *Lagartijita* ha sido subvencionada en parte por la Clayton Fund, Inc. y la Texas Commission on the Arts. Les agradecemos su apoyo.

Piñata Books are full of surprises!
¡Piñata Books están llenos de sorpresas!

Piñata Books
An Imprint of Arte Público Press
University of Houston
4902 Gulf Fwy, Bldg 19, Rm 100
Houston, Texas 77204-2004

Diseño de la portada por / Cover design by Ryan Hoston

∞ The paper used in this publication meets the requirements of the American National Standard for Permanence of Paper for Printed Library Materials Z39.48-1984.

Gecko Girl © 2025 by Daniel Chacón
Lagartijita © 2025 by Arte Público Press
Illustrations © 2025 by Steven James Petruccio

Printed in China by Yuto Printing
October 2024–January 2025

5 4 3 2 1

This book is for Lucinda Jolene Chacón

—DC

Dedicated to my grandson Nico for always making everyone smile!

—SP



Le dedico este libro a Lucinda Jolene Chacón

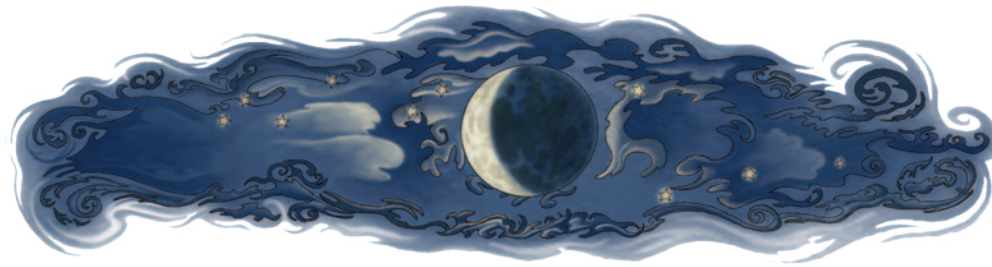
—DC

Dedicado a mi nieto Nico por hacer que todos siempre sonrían.

—SP

There was a little girl named Lizzy who fell asleep while her father was telling her a story.

She was surprised when she woke up the next morning, wondering where he was and how the story ended.



Había una niña llamada Lizzy quien se quedó dormida cuando su papá le estaba contando un cuento.

Al día siguiente despertó sorprendida y preguntándose adónde estaba su papá y cómo había terminado la historia.